

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Иванович
Должность: врио ректора
Дата подписания: 12.12.2022 11:21:37
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю:

Руководитель ООП

М.Л. Логунов

«29» августа 2022 г.



Рабочая программа дисциплины с аннотацией
Современный славянский язык

Направление подготовки
45.03.01 Филология

Профиль подготовки

Преподавание
филологических дисциплин

Для студентов

1 курса очной формы обучения
3 курса заочной формы обучения

Уровень высшего образования
БАКАЛАВРИАТ

Составитель:

к. филол.н., доц.

В.Н. Ерохин

Тверь, 2022

I. Аннотация

1. Наименование дисциплины в соответствии с учебным планом

Современный славянский язык

2. Цель и задачи дисциплины

Предмет курса - изучение общих закономерностей и тенденций, присущих современным славянским языкам.

Цель освоения дисциплины – ознакомить студентов с современным славянским языком (болгарским).

Задачи курса:

1. Ознакомить студентов русистов со структурой, лексико-грамматическими, фонетическими особенностями одного из славянских языков в сопоставлении с русским языком;
2. Привить основные навыки нормированного литературного чтения разнообразных по жанру текстов;
3. Дать основные понятия о разговорной речи на изучаемом языке;
4. Подготовить студентов к самостоятельному чтению лингвистической литературы на изучаемом славянском языке.

3. Место дисциплины в структуре ООП

Изучение одного из славянских языков с богатой историей и письменностью, представляет большой интерес в области сравнительной грамматики славянских языков, истории языка, современного языкознания. Знание его повысит общетеоретический уровень специального образования лингвиста любого профиля и расширит общелингвистическую подготовку студента-русиста, обогатит представление о родстве славянских языков, своеобразии их строя. На практических занятиях и в процессе разнообразной самостоятельной работы студентов формируется понимание студентами русистами структуры, лексико-грамматических, фонетических особенностями одного из славянских языков в сопоставлении с русским языком

Учебная дисциплина «Современный славянский язык» открывает цикл дисциплин, посвященных компаративному изучению родственных славянских языков в синхроническом и диахроническом аспектах. Изучение исторических фактов в области фонетики и морфологии славянского языка в его сопоставлении с русским языком позволяет студентам лучше усвоить общеславянские процессы, а также объяснить многие языковые явления, имеющие место в русском языке. Причем диахронический аспект необходимо сопрягается с синхроническим, когда, например, грамматическая система славянского языка изучается не только как лингвистическая данность на современном этапе развития языка, но представляется как материал для объяснения морфологических фактов русского языка.

Подобный подход тесно связывает курс «Современного славянского языка» с учебными дисциплинами современного русского языка и его истории.

Уровень начальной подготовки обучающегося для успешного освоения дисциплины «Современный славянский язык»:

- *иметь представление* о структуре изучаемого славянского языка
- *знать* основные положения и концепции в области теории и истории изучаемого славянского языка; иметь представление об истории, современном состоянии и перспективах славянской филологии.

4. Объем дисциплины: 2 зачетные единицы, 72 академических часа, в том числе **контактная работа:** лекции 0 часов, практические занятия 38 часов, лабораторные работы 0 часов, **самостоятельная работа:** 34 часа.

5. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Формируемые компетенции	Требования к результатам обучения
ПК-2 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	<p><i>Знать</i> структуру изучаемого славянского языка; основные положения и концепции в области теории и истории изучаемого славянского языка; иметь представление об истории, современном состоянии и перспективах славянской филологии</p> <p><i>Уметь</i> применять полученные знания в области теории и истории изучаемого славянского языка, теории коммуникации и филологического анализа текста в собственной профессиональной деятельности</p>

	<p><i>Владеть</i> изучаемым славянским языком в его литературной форме, основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на изучаемом славянском языке</p>
--	--

6. Форма промежуточной аттестации зачёт

7. Язык преподавания русский.

II. Содержание дисциплины (или модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

1. Для студентов очной формы обучения

2. Рабочая учебная программа

№ п/п	Наименование тем и разделов	Всего часов	Аудитор. занятия		Сам. раб.
			Лекции	Практ. занят.	
1	Место славянского языка в системе славянских языков. Славянский литературный язык и его письменная и разговорная формы. Алфавит.	3		2-	1
2	Ударение. Его виды, характер и место. Система вокализма	4		3	1
3	Система консонатизма. Замечания об образовании отдельных согласных звуков. Произношение отдельных				

	групп согласных. Особенности передачи мягкости согласных на письме.	2		1-	1
4	Основные звуковые соответствия в области вокализма и консонатизма в русском и славянском языках. Чередования согласных, вызванные процессами палатализации и йотовой ассимиляции. Полногласие/неполногласие, соответствие слогообразующих согласных русским сочетаниям «ор, ол, ел» и исторические процессы, приведшие к их образованию.	2		1-	1
5	Произношение иностранных слов, Порядок слов в вопросительной конструкции. Выражение согласия, несогласия, уклончивые ответы.	3		2	1
6	Имя существительное. Основные грамматические категории. Категория рода. Образование форм множественного числа.	3		2	1
7	Артикль в славянском языке. Особенности употребления.	2		1-	1
8	Счетная форма у существительных мужского рода. Особенности образования и употребления.	2	-	1	1
9	Имя прилагательное. Основные категории и разряды	2	-	1	1
10	Степени сравнения прилагательных и их история в русском и славянском языках.	2	-	1	1
11	Местоимение. Разряды. Особенности личных местоимений в сравнении со старославянским языком.	3		1-	2

12	Глагол. Основные грамматические категории. Вид глагола. Классы глаголов Настоящее время глагола.	3		1-	2
13	Будущее время глаголов.	4	-	1	3
14	Повелительное наклонение. Образование форм повелительного наклонения.	4		2	2
15	Аорист. Особенности образования и употребления.	3	-	1	2
16	Имперфект. Особенности образования и употребления.	4		2	2
17	Перфект. Особенности образования и употребления.	3	-	1	2
18	Плюсквамперфект. Особенности образования и употребления.	4		2	2
19	Несвидетельское наклонение. Особенности образования и употребления.	3	-	1	2
20	Деепричастие. Образование форм, история их возникновения.	5		3-	2
21	Причастие. Специфика их образования в славянском языке.	3		2	1
22	Имя числительное. Основные разряды. Способы их образования.	3		2	1
23	Сложносочиненное предложение.	3		2	1
24	Сложноподчиненное предложение.	5		4	1
	Итого	72		38	34

Для студентов заочной формы обучения

№ п/п	Наименование тем и разделов	Всего часов	Аудитор. занятия		Сам. раб.
			Лекции	Практ. занят.	
1	Место славянского языка в системе славянских языков. Славянский литературный язык и его письменная и разговорная формы. Алфавит.	2		-	2
2	Ударение. Его виды, характер и место. Система вокализма	2			2
3	Система консонатизма. Замечания об образовании отдельных согласных звуков. Произношение отдельных групп согласных. Особенности передачи мягкости согласных на письме.	2		-	2
4	Основные звуковые соответствия в области вокализма и консонатизма в русском и славянском языках. Чередования согласных, вызванные процессами палатализации и йотовой ассимиляции. Полногласие/неполногласие, соответствие слогообразующих согласных русским сочетаниям «ор, ол, ел» и исторические процессы, приведшие к их образованию.	6		2	4
5	Произношение иностранных слов, Порядок слов в вопросительной конструкции. Выражение согласия, несогласия, уклончивые ответы.	2			2
6	Имя существительное. Основные				

	грамматические категории. Категория рода. Образование форм множественного числа.	6		2	4
7	Артикль в славянском языке. Особенности употребления.	2		-	2
8	Счетная форма у существительных мужского рода. Особенности образования и употребления.	2	-		2
9	Имя прилагательное. Основные категории и разряды	4	-	2	2
10	Степени сравнения прилагательных и их история в русском и славянском языках.	2	-		2
11	Местоимение. Разряды. Особенности личных местоимений в сравнении со старославянским языком.	2		-	2
12	Глагол. Основные грамматические категории. Вид глагола. Классы глаголов Настоящее время глагола.	2		-	2
13	Будущее время глаголов.	2	-		2
14	Повелительное наклонение. Образование форм повелительного наклонения.	2			2
15	Аорист. Особенности образования и употребления.	6	-	2	4
16	Имперфект. Особенности образования и употребления.	6		2	4

17	Перфект. Особенности образования и употребления.	6	-	2	4
18	Плюсквамперфект. Особенности образования и употребления.	4		2	2
19	Несвидетельское наклонение. Особенности образования и употребления.	2	-		2
20	Деепричастие. Образование форм, история их возникновения.	2		-	2
21	Причастие. Специфика их образования в славянском языке.	2			2
22	Имя числительное. Основные разряды. Способы их образования.	2			2
23	Сложносочиненное предложение.	2			2
24	Сложноподчиненное предложение.	2			2
	зачет	4			
	Итого	72		10	58

III. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (или модулю)

Методические указания для организации самостоятельной работы студента и изучению дисциплины

Методические указания для студентов в данном разделе раскрывают рекомендуемый режим и характер различных видов учебной работы по:

- изучению теоретического курса;
- проведению практических занятий;
- проведению лабораторных работ;
- выполнению курсовых проектов, курсовых работ, контрольных работ, рефератов;
- организации самостоятельной работы студентов;
- использованию информационных технологий.

Виды самостоятельной работы студентов:

1/ планируемая работа студентов, выполняемая по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия вне аудиторных занятий;

2/ разнообразные активные формы индивидуальной и коллективной деятельности, направленные на творческое усвоение материала, формирование и развитие различных умений и навыков и выполняемые на учебных занятиях и вне расписания;

3/ деятельность субъекта образовательного процесса, разделяющаяся на обязательную (подготовка к учебным занятиям) и дополнительную (самообразование), которая организуется в соответствии с его личными запросами и интересами, не контролируется и не направляется извне.

Характер самостоятельной работы студентов

1/ *репродуктивный* – самостоятельное прочтение, конспектирование учебной литературы и др.;

2/ *познавательно-поисковый* – подготовка презентаций, выступлений, выполнение курсовой работы (курсового проекта), контрольной работы;

3/ *творческий* – подготовка эссе, выполнение специальных творческих заданий, подготовка выпускной квалификационной работы и др.).

Методические рекомендации преподавателю по организации СРС

Для реализации данных принципов преподавателю необходимо:

– овладеть технологией диагностики умений и навыков самостоятельной работы студентов в целях соблюдения преемственности в их совершенствовании;

– продумать процесс поэтапного усложнения заданий для СРС;

– обеспечить СРС учебно-методическими материалами, отвечающими современным требованиям управления указанным видом деятельности;

– разработать систему контрольно-измерительных материалов, призванных выявить уровень знаний.

Характерные черты СРС

Виды занятий	Основные черты самостоятельной работы
1. Лекция	Самостоятельное ознакомление с лекционным материалом, включая современные носители информации
2. Семинар	Подготовка к семинарским занятиям
3. Деловая игра, решение проблем в рамках проектирования (исследования)	Подготовка к проведению мероприятия, собеседование (консультации) между студентами или с преподавателем во внеаудиторное время
4. Индивидуальное консультирование, предусмотренное учебным	Проводится преподавателем во внеаудиторное время в периоды времени, отраженные в расписании занятий. Результаты индивидуальной работы со студентами отражаются в отчетах установленной

планом	формы
5. Практические занятия (лабораторные работы)	Подготовка к проведению практических занятий (например, подготовка самостоятельной аналитической работы) во внеаудиторное время
6. Контрольная работа	Самостоятельное выполнение заданий, решение задач, проектно-расчетных заданий
7. Курсовая работа (курсовой проект)	Самостоятельное выполнение курсовой работы (курсового проекта), осуществление аналитической деятельности, разработка и обоснование мероприятий, представленных в работе
8. Выпускная квалификационная работа	Самостоятельное выполнение ВКР, осуществление аналитической деятельности, разработка и обоснование мероприятий, представленных в работе, подготовка презентации ВКР
9. Тестирование	Самостоятельная подготовка к проведению тестирования, изучение дополнительного материала, проведение тестирования во внеаудиторное время
10. Кейс-стадии	Ознакомление с ситуацией, подготовка ответов на вопросы во внеаудиторное время с последующим обсуждением кейса в аудитории
11. Изучение рекомендуемых информационных источников	Осуществление реферирования, конспектирования, поиск ответов на поставленные вопросы, выполнение письменных заданий (реферата, эссе, курсовой работы и т.п.), подготовка устных докладов, презентаций
12. Поиск необходимой информации по теме	Устное представление информации в аудитории, письменное изложение, использование для выполнения конкретного задания, расчета и т.п.

Формы организации внеаудиторной СРС

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов может быть связана как с углублением понимания разделов, изученных на лекциях, семинарских занятиях, так и изучением тем, не освещенных в ходе аудиторных занятий. Могут быть предложены следующие варианты заданий по работе с учебной и специальной литературой, материалами Internet

IV. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (или модулю)

1. Типовые контрольные задания для проверки уровня сформированности компетенции ПК-2 способность проводить под

научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов

Этап формирования компетенции, в котором участвует дисциплина	Типовые контрольные задания для оценки знаний, умений, навыков (2-3 примера)	Показатели и критерии оценивания компетенции, шкала оценивания
<p>Начальный</p> <p>владеть изучаемым славянским языком в его литературной форме, основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на изучаемом славянском языке</p>	<p>1 Составьте предложения с выражениями:</p> <p>В хотел</p> <p>настанявам се наемам стая отсядам</p> <p>Раздавачът позвъни Синът следваше журналис- тика Когато пътниците слязоха Преди два дена разбрах Нали ще ми помогнеш</p> <p>попълвам вписвам</p> <p>адреса си името си датата на раждане</p> <p>че ще пристигнет днес и предаде телеграма за Димитрови и изучаваше славянски езици ако се затрудня той позна лесно своя гост</p> <p>2 Расскажите об оформлении номера в гостинице, употребляя слова:</p> <p><i>информация, адресна карта, свободна стая, ключ, баня, легло, паспорт,</i></p>	<p>Уровень усвоения материала, предусмотренного программой, высокий. Задание выполнено полностью, без ошибок. Ответ построен логично, аргументированно, уровень раскрытия причинно-следственных связей высокий, ответ полный и аргументированный – 9 - 10 баллов.</p> <p>Уровень усвоения материала хороший. Задание выполнено полностью, но допущены 1-2 ошибки. Ответ полный, но аргументирован частично. – 6-8 баллов</p> <p>Уровень усвоения материала, предусмотренного программой, достаточный. Задание выполнено не полностью и/или допущено 3 ошибки. Ответ неполный, аргументирован частично. 3-5 баллов.</p> <p>Уровень усвоения материала, предусмотренного</p>

	<p><i>телефон, етаж. асансьор: пихам, попълвам, качвам се, пренасям, забравям, звъня, настанявам се.</i></p>	<p>программой, низкий. Задание не выполнено и/или допущено более 3 ошибок. Ответ построен с допущением более 2 логических ошибок, слабо аргументирован, уровень раскрытия причинно- следственных связей низкий. – 0 – 2 балла.</p>
<p>Начальный уметь применять полученные знания в области теории и истории изучаемого славянского языка, теории коммуникации и филологического анализа текста в собственной профессиональной деятельности</p>	<p>Переведите с болгарского на русский. Выпишите и определите все встретившиеся глагольные формы.</p> <p>1 В слънчевият бляск на пролетния ден те пътувах по главния път, който обикаляше и се извиваше по стръмните планински склонове, когато внезапно светлината на слънцето помръкна и те се озоваха сред полумрака и тържественото мълчание на гората, където бяха най- големите живи същества.</p> <p>2 Вкъщи вече се приготвиха за вечеря, а Камен още го нямаше. Милена помагаше на майка си и си мислеше, че брат и сигурно пак е на кино, без да я покани. Тя много обичаше да излиза заедно с брат си, но това не се случваше толкова често. Обикновено Камен отиваше</p>	<p>Правилно и полно отвечает на вопрос, понимая суть вопроса, точно определяя термины, классифицируя материал. Грамотно проводит анализ предложенного материала, делая обоснованные выводы. – 5 баллов</p> <p>Правилно и достаточно полно отвечает на вопрос, понимая суть вопроса, точно определяя термины, классифицируя материал. Грамотно проводит анализ предложенного материала, делая обоснованные выводы, допуская 1-2 ошибки – 3-4 балла.</p> <p>Правильно, но не полностью отвечает на вопрос, понимая суть вопроса, неточно определяя термины, классифицируя материал. Грамотно</p>

	<p>на лекции и после се обаждаше по телефона, че ще закъспее. Понякога дори не се обаждаше и после обясняваше, че случайно с намерил билет.</p> <p>Милена беше малко сърдита и не бързаше да отвори, когато на вратата се позвъни. След малко влезе Камен. Той носеше голям пакет и с него влезе направо в стаята на баща си. На Милена много и се искаше да разбере какво носи брат и. Вече съжеляваше, че не го нощрещна. Тя влезе в стаята, където разговаряха Камен и баща И. Те разглеждаха наредените на бюрото покупки. Милена веднага разбра, че това са подаръци, които баща и ще носи в чужбина. Видя две хубави книги и една бутилка коняк. Другите неща не се виждаха добре. Милена очакваше, че брат и ще разкаже какво е купил.</p>	<p>проводит анализ предложенного материала, делая обоснованные выводы, допуская более 2 ошибок. 1-2 балла. Неправильно отвечает на вопрос, искажая его суть, не дает определения терминам. Анализ проводится частично, выводы не обосновываются. – 0 баллов</p>
<p>Начальный знать структуру изучаемого славянского языка; основные положения и концепции в области теории и истории изучаемого славянского языка; иметь представление об истории, современном состоянии и перспективах славянской филологии</p>	<p>1. К следующим словам подберите русские соответствия. Определите исторический гласный в корневой морфеме. път, скъп, върба</p> <p>2. К следующим словам подберите русские соответствия. Определите исторический согласный в исходе корневой морфемы. пещ, разхождам</p> <p>3. Переведите с болгарского на русский. Определите спряжения глаголов. Выпишите слова в членной форме.</p>	<p>Демонстрирует знание теоретического материала, понимание проблемы задания, правильно выбирает и систематизирует материал, грамотно анализирует его, приводя убедительную научную аргументацию. – 3 балла Демонстрирует хороший уровень знания теоретического материала и понимание проблемы задания, правильно выбирает и</p>

	<p>След филма те се разхождат из парка. Вървят на широката алея и разговарят. После излизат от парка и тръгват за автобусната спирка. Стигат да улица, къде живее приятелката на Илия</p>	<p>систематизират материал, грамотно анализируют его, приводя убедительную научную аргументацию – 2 балла</p> <p>Демонстрирует частичное знание теоретического материала и понимания проблемы задания, недостаточно правильно выбирает и систематизират материал, анализируют его с ошибками, частично приходя к неверным выводам – 1 балл</p> <p>Демонстрирует незнание теоретического материала и непонимание проблемы задания, приходит к неверным выводам. Отвечает нет, задание не выполнено. – 0 баллов</p> <p>Правильно отвечает на все вопросы, демонстрируя устойчивые знания теоретического материала – 5 баллов</p> <p>Правильно отвечает на 4 вопроса, демонстрируя хорошее знание материала, или на 3 вопроса, демонстрируя устойчивое знание материала – 3-4 балла</p> <p>Отвечает на все вопросы, демонстрируя частичное знание</p>
--	---	--

		материала, 1 – 2 задания делает правильно – 1 – 2 бала Дает неправильные ответы, демонстрируя незнание материала – 0 баллов
--	--	--

V. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (или модуля)

а) Основная литература:

Иванова, Е.Ю. Болгарский язык: курс для начинающих / Е.Ю. Иванова, З.К. Шанова, Д. Димитрова. - Санкт-Петербург. : КАРО, 2011. - 368 с. : табл. - ISBN 978-5-9925-0669-3 ; То же [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462027>

Дополнительная литература:

Верещагин, Е.М. История возникновения древнего общеславянского литературного языка: переводческая деятельность Кирилла и Мефодия и их учеников / Е.М. Верещагин ; отв. ред. В.П. Вомперский. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. - 316 с. - ISBN 978-5-4475-1873-8 ; То же [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=252565>

VI. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (или модуля)

Интернет-ресурсы

1. Ресурсы компьютерных обучающих материалов
 - АйТИ Агентство ОСЗ//www.oc3.ru
 - Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов//www.school-collection.edu.ru/catalog

- Учительский портал//www.uchportal.ru
- Сетевое образовательное сообщество «Открытый класс»//www.openclass.ru
- 2. Справочные системы
- Национальный корпус русского языка//www.ruscorpora.ru
- Лексикографический корпус//www.slovari.ru
- Справочно-информационный портал по русскому языку//www.gramota.ru

VII. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (или модуля)

Методические рекомендации для выполнения теста

1. Изучить теоретический материал соответствующих разделов учебных пособий, рекомендованных в списке литературы.
2. Знать литературные нормы славянского языка, при необходимости обратиться к словарям и справочным пособиям.
3. Анализировать предложенные языковые единицы на предмет соответствия нормам современного болгарского литературного языка.

Материал для контроля

Аттестующий тест

Задание 1. Прочитайте и переведите диалог.

Любчо и Лена заедно пътуват във влака за България.

- Вие руския ли сте? – пита Любчо.
- Да, - отговаря Лена. – А какъв сте по народност?
- Българин съм, живея във Варна. Изучавам руски език. А каква сте по професия?
- Аз следвам медицина. Много обичам България и български език.
- Ние приближаваме гара. Довиждане.
- Всичко хубаво.

Задание 2. Используя в качестве образца предыдущее задание, составьте диалог на одну из предложенных тем: «встреча в поезде», «разговор по дороге в университет», «встреча в библиотеке». Употребляйте разные типы вопросительных конструкций.

Задание 3. Определите род имен существительных.

Напитка, салата, лекар, площад, закон, котка, ножче, родина, момче, къща, море, прозорец, бланка, дете, огледало, баща, син, чичо, продавачка, майка, брашно, легло, рокля, банка, бандерол, съдия, Никола, вест, Ваньо, колега, вратня, старост, Христо, кръв, вещ, веселие.

Задание 4. Там, где необходимо, употребите существительное в скобках в членной форме.

Аз имам интересна (книга). Румяна слуша (радио). (Слънце) топли (земя). (Лекар) лекува. В (стая) има (огледало). (Огледало) е голямо. (Земя) се движи около (Слънце). Бояна чете (роман). (Роман) е много интересен.

Задание 5. Раскройте скобки, употребляя, где требуется, членную форму.

Аз гледам (телевизия). (Град) София е в България. Търся една (улица). Той следва (руски език). Той чете с голямо удоволствие (роман) от Иван Вазов "Под игото". В (сряда) аз няма да работя. (Родопи) се намират в Европа. Огнян живее в (общешитие). (Общешитие) е голямо.

Шкала оценявания

Балл	Описание
5	Правилно отговаря на все въпроси, демонстрирува устойчиви знания теоретического материала
3-4	Правилно отговаря на все въпроси, демонстрирува хощее знание материала, или на 4 въпроса, демонстрирува устойчиво знание материала
1-2	Правилно отговаря на все въпроси, демонстрирува частичное знание материала, или на 3 въпроса, демонстрирува устойчиво знание материала
0	Дава неправилни отговори, демонстрирува незнание материала

Методические рекомендации для выполнения домашней контрольной работы

1. Изучить теоретический материал соответствующих разделов учебных пособий, рекомендованных в списке литературы.
2. Изучить предложенный образец анализа языкового материала.
3. Проанализировать языковой материал с точки зрения его соответствия литературной норме и аргументировать свой выбор.
4. В случае затруднений обратиться к словарям и справочным изданиям, указанным в списке рекомендованной литературы.

Домашняя контрольная работа

Задание 1. Прочитайте диалог. Переведите на русский язык. Определите спряжения глаголов, которые встречаются в тексте. Найдите составные глагольные сказуемые с частицей ДА, объясните их употребление.

- Милена, стаята ти не е ли за подреждане?
- Не, тя е подредена.
- А защо има книги по масата?
- Това са учебници. Аз трябва да подготвя за утре.
- По леглото също има книги.

- И те ми трябва. Имам много за четене.
- Всички книги са за четене, но трябва да бъдат на мястото си.
- Да, зная това.
- На стола също има дрехи. Те пък сигурно са за обличане.
- Разбира се. Нали ще излизам довечера.
- Но защо не стоят в гардероба?
- Защото са за гладене.
- Щом са за гладене, трябва да ги изгладиш.
- Нали ти също трябва да гладиш?
- Аха, ти на това ли разчиташ?
- Да, разбира се. Не искаш ли да ми помогнеш? Днес имам много работа.
- Добре, ще ти помогна

Задание 2. Прочитайте и преведете текст. Найдете форми повелителного наклонения глаголов, назовите начальные формы этих глаголов.

В сладкарницата

- Добро утро.
- Добро утро. Какво желаете?
- Искам нещо за закуска. Има ли чай?
- Имаме чай, кафе и прясно мляко.
- Дайте ми тогава едно прясно мляко и нещо за ядене.
- Имаме банички, кифли, сандвичи...
- Топли ли са банички?
- Да, топли са.
- Дайте ми една баничка. Ако е малка, може и две.
- Заповядайте. Едно мляко и две банички. Друго желаете ли?
- Не, благодаря. Това е всичко. Колко струва?
- Всичките са по петнайсет стотинки, а млякото – двайсет.
- Заповядайте.
- Няма ли по-дребни пари. Толкова рано не мога да ви разваля 10 лева.
- Може би имам. Да, ето петдесет стотинки.
- Благодаря

Задание 3. Прочитайте и преведете текст на руский язык. Проанализируйте формы аориста, преобразуйте их в формы настоящего времени.

Добър урок

Вагоните на влака бяха пълни с хора. Един закъснял пътник беше още в бюфета на гарата. Той чу свирката на локомотива, изпи набързо чашата си с бира, плати и се затече към последния вагон. Влезе в едно купе, видя в ъгъла свободно място и пожела да седне. Един от пътниците го спря: "Другарю, мястото е заето. Приятелят ми слезе за малко на перона. Ето куфарчето му". И пътникът показа малко куфарче на мрежата над седалището. Но той излъга. Куфарчето беше негово.

В този момент началникът на влака даде сигнал за тръгване.

- Къде е приятелят Ви? – попита закъснелият пътник.
- Изпусна влака.
- Тогава по-добре да му върнем багажа! – каза пътникът без мястото, взе куфарчето и го хвърли на перона през отворения прозорец.

"Приятелят" едва сдържа гнева си, простря ръце към прозореца, но не посмя да протестира.

Всички в купето се разсмяха.

Шкала оценявания

Балл	Описание
5	Демонстрирует устойчивые знания теоретического материала, способен применить их в практике письма аргументировать свой выбор
3-4	Анализирует языковой материал, опираясь на теоретические знания, но допускает 1-2 ошибки и/или не может аргументировать свой выбор.
1-2	Демонстрирует частичное знание материала, не всегда может применить его в практике письма, допускает ошибки.
0	Не может проанализировать языковой материал, допускает много ошибок, демонстрирует полное незнание теоретического материала

Методические рекомендации для подготовки к зачёту

1. При подготовке к зачету повторите весь теоретический материал курса, используя лекции, рекомендованные учебно-методические и научные источники.

2. Отвечая на теоретический вопрос, обязательно употребляйте профессиональные термины, раскрывая их содержание, устанавливайте системные связи между основными понятиями.

3. При выполнении реконструктивного и творческого заданий необходимо продемонстрировать умение грамотно анализировать материал, правильно оценивая языковые факты и соотнося их с литературными нормами, и предложить другой вариант языкового выражения авторского замысла, обязательно аргументируя свои выводы.

Материалы для зачёта

1. Ответьте на вопросы.

1. Место славянского языка в системе славянских языков. Славянский литературный язык и его письменная и разговорная формы. Алфавит.
2. Ударение. Его виды, характер и место. Система вокализма.
3. Система консонатизма. Замечания об образовании отдельных согласных звуков. Произношение отдельных групп согласных. Особенности передачи мягкости согласных на письме.

4. Основные звуковые соответствия в области вокализма и консонатизма в русском и славянском языках. Чередования согласных, вызванные процессами палатализации и йотовой ассимиляции. Полногласие/неполногласие, соответствие слогообразующих согласных русским сочетаниям «ор, ол, ел» и исторические процессы, приведшие к их образованию.

2. Прочитайте и переведите текст с болгарского языка на русский.

Вкъщи вече се приготвяха за вечеря, а Камен още го нямаше. Милена помагаше на майка си и си мислеше, че брат и сигурно пак е на кино, без да я покани. Тя много обичаше да излиза заедно с брат си, но това не се случваше толкова често. Обикновено Камен отиваше на лекции и после се обаждаше по телефона, че ще закъснее. Понякога дори не се обаждаше и после обясняваше, че случайно е намерил билет.

Милена беше малко сърдита и не бързаше да отвори, когато на вратата се позвъни. След малко влезе Камен. Той носеше голям пакет и с него влезе направо в стаята на баща си. На Милена много и се искаше да разбере какво носи брат и. Вече съжаляваше, че не го посрещна. Тя влезе в стаята, където разговаряха Камен и баща и. Те разглеждаха наредените на бюрото покупки. Милена веднага разбира, че това са подаръци, които баща и ще носи в чужбина. Видя две хубави книги и една бутилка коняк. Другите неща не се виждаха добре. Милена очакваше, че брат и ще разкаже какво е купил.

Ответъте на вопросы.

Кой закъснява за вечеря? Какво мисли Милена? Какво обича тя? Защо не отваря веднага? Какво носи Камен? Какво иска да разбере Милена? Какво вижда на бюрото? Защо Камен се връща късно? Какво очаква Милена?

Шкала оценивания

Критерий	31-40	21-30	11-20	0-10
Уровень усвоения материала, предусмотренного программой	Высокий	Хороший	Достаточный	Низкий
Умение выполнять задания, предусмотренные программой	Задание выполнено полностью, без ошибок	Задание выполнено полностью, но допущено	Задание выполнено не полностью и/или	Задание не выполнено и/или допущено более 3 ошибок

		1-2 ошибки	допущено 3 ошибки	
Качество ответа (его общая композиция, логичность, убежденность)	Ответ построен логично, аргументирован но, уровень раскрытия причинно- следственных связей высокий	Ответ построен логично, аргументи рован частично, но допущена 1 логическая ошибка, уровень раскрытия причинно- следственн ых связей достаточно высокий	При построени и ответа допущено 2 логические ошибки, уровень раскрытия причинно- следственн ых связей достаточн ый	Ответ построен с допущением более 2 логических ошибок, слабо аргументирова н, уровень раскрытия причинно- следственных связей низкий
Ответы на вопросы: полнота, аргументирова нность	Ответы отличаются полнотой, аргументирован ностью	Ответ полный, аргументи рован частично	Ответ неполный, аргументи рован частично	Ответа нет и/или неполный, неаргументиро ванный
Педагогическа я ориентация (культура речи, манера общения)	Речь грамотная, студент контактен	Речь грамотная, но содержит 2 стилистиче ских недочета, студент контактен	Речь грамотная, но содержит 3-4 стилистиче ских недочета, студент контактен	Речь неграмотная, содержит более 4 стилистических недочетов, студент слабо контактен

Требования к рейтинг-контролю.

1-ая контрольная точка. Современный славянский язык (нормативный аспект)

I	Текущая работа студентов	Количество баллов
1.	Посещение лекций и работа на занятии	10 б.

2.	Выполнение самостоятельной работы (домашние контрольные)	10 б
II	Итоговая контрольная работа	10 б.
	Всего:	30 б.

2-ая контрольная точка. Современный славянский язык (функциональный аспект)

I.	Текущая работа студентов	Количество баллов
1.	Посещение лекций и работа на занятии	10 б.
2.	Выполнение самостоятельной работы	10 б.
II.	Итоговая контрольная работа (коллоквиум по стилистике)	10 б.
	Всего:	30 б.
	Зачёт	40 б.

VIII. Перечень педагогических и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (или модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (по необходимости)

Современный образовательный процесс предусматривает использование разнообразных образовательных технологий обучения в том числе, информационных и электронных технологий обучения, активных и интерактивных технологий, дистанционных, сетевых форм обучения и т.д.

Информационные и электронные технологии обучения – образовательные технологии, использующие специальные технические и электронные информационные средства (ПК, аудио, кино, видео, CD, DVD или flash-карты).

Образовательная технология – система, включающая в себя конкретное представление планируемых результатов обучения, формы обучения, порядка взаимодействия студента и преподавателя, методик и средств обучения, системы диагностики текущего состояния учебного процесса и степени обученности студента.

При чтении лекций по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения Microsoft Power Point. На семинарских и практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения Microsoft Power Point, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

Образовательные технологии, используемые при реализации различных видов учебной работы

Вид учебной работы	Образовательные технологии
Лекции	<ul style="list-style-type: none"> – классическая лекция, в том числе с использованием мультимедийных презентаций; – проблемная лекция – в ней моделируются противоречия реальной жизни через их выражение в теоретических концепциях; – лекция-визуализация, когда основное содержание лекции представлено в образной форме (в рисунках, графиках, схемах, презентациях и пр.); – лекция – консультация; – лекция-диалог, где содержание подается через серию вопросов, на которые слушатели должны отвечать непосредственно в ходе лекции; – лекция с применением дидактических методов (метод «мозговой штурм», метод конкретных ситуаций и т.д.), когда слушатели сами формируют проблему и сами пытаются ее решить и др.
Практические занятия	<ol style="list-style-type: none"> 1) компьютерные симуляции, 2) разбор конкретных практических ситуаций, решение ситуационных задач, 3) выполнение практических работ: <ul style="list-style-type: none"> – ознакомительных, – экспериментальные, – проблемно-поисковые и др.

Использование информационных технологий и активных методов обучения

Под инновационными методами в высшем профессиональном образовании подразумеваются методы, основанные на использовании современных достижений науки и информационных технологий в образовании. Они должны быть направлены на повышение качества подготовки специалистов путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (методы проблемного и проективного обучения, исследовательские методы, тренингов формы, предусматривающие актуализацию творческого потенциала и самостоятельности студентов и др.).

Деятельные технологии включают в себя анализ производственных ситуаций, решение ситуационных задач, деловые игры, моделирование профессиональной деятельности в учебном процессе, контекстное обучение организации профессионально-ориентированной учебно-исследовательской работ. Ведущая цель таких технологий – подготовка профессионала-специалиста, способного квалифицированно решать профессиональные задачи. Ориентация при разработке технологий направлена на формирование системы профессиональных практических умений, по отношению с которым учебная информация выступает инструментом, обеспечивающим возможность качественно выполнять профессиональную деятельность.

Создание электронных образовательных ресурсов в рамках самостоятельной работы студентов. Такой подход позволяет решить следующие проблемы:

- повышение мотивации студентов к изучению специальных дисциплин, так как при создании ресурса студенты сталкиваются с необходимостью приобретения навыков работы с множеством прикладных программ;
- повышение качества изучения прикладных программ;
- расширение спектра самостоятельной учебной работы студентов;
- получение готового продукта;
- познавательное исследование предметной области в целом;
- воспитание полноправного члена информационного общества.

Создание студентами электронного обучающего мультимедийного ресурса значительно индивидуализируют учебный процесс, увеличивают скорость и качество усвоения учебного материала, существенно усиливают практическую направленность, в целом - повышают качество образования.

Метод инновационного обучения «один-одному». Данный метод является одним из методов индивидуализированного преподавания, для которого характерно взаимоотношения обучаемого с преподавателями на основе не только непосредственного контакта, но и посредством электронной почты. Данный метод целесообразно применять в рамках организации самостоятельной работы студентов.

Метод инновационного обучения на основе коммуникаций «многие-многим». Для данного метода характерно активное взаимодействие между всеми участниками учебного процесса. Интерактивные взаимодействия между самими студентами, между преподавателем и студентами является важным источником получения знаний посредством проведения: ситуационный анализ, «мозговая атака», «круглый стол», дискуссия и др.

Перечень основного лицензионного программного обеспечения:

Adobe Acrobat Reader DC – бесплатно

GIMP 2.6.12-2 – бесплатно

GlassFish Server Open Source Edition 4.1.1 – бесплатно

Google Chrome – бесплатно

Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г.

Microsoft Office профессиональный плюс 2013 - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017

Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017

Net Beans IDE – бесплатно

SmartGit – бесплатно

WinDjView 2.0.2 - бесплатно

IX. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (или модулю)

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
<p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, Учебная аудитория № 48 (170002, Тверская область, Тверь, просп. Чайковского, д.70)</p>	<p>Столы, стулья 1 Мультимедийный комплект учебного класса (вариант №1) Проектор Casio XJ-M140, кронштейн, удлинитель, настенный проекц. Экран Lumien 180*180. Ноутбук</p>	<p>Google Chrome – бесплатно Microsoft Office 365 pro plus - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г.</p>

Помещения для самостоятельной работы:

Наименование помещений	Оснащенность помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся:</p>	<p>1 Компьютер Триолит. Монитор ЛОС1 Компьютер</p>	<p>Adobe Acrobat Reader DC – бесплатно GIMP 2.6.12-2 –</p>

<p>Лаборатория, Компьютерный класс. Учебная аудитория № 28(Л) (170002, Тверская область, Тверь, просп. Чайковского, д.70)</p>	<p>Norbel. Монитор BENQ 2. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 3. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 4. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 5. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 6. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 7. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 8. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 9. Компьютер Norbel. Монитор BENQ 10. Компьютер Norbel. Монитор BENQ</p>	<p>бесплатно GlassFish Server Open Source Edition 4.1.1 – бесплатно Google Chrome – бесплатно Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г. Microsoft Office профессиональный плюс 2013 - Акт приема- передачи № 369 от 21 июля 2017 Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема- передачи № 369 от 21 июля 2017 Net Beans IDE – бесплатно SmartGit – бесплатно WinDjView 2.0.2 - бесплатно</p>
---	--	--

Х. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины

№ п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины (или модуля)	Описание внесенных изменений	Дата и протокол заседания кафедры, утвердившего изменения
1.	III. Перечень учебно- методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	Задания и рекомендации для самостоятельной работы при подготовке к семинарским занятиям, тесты для самоконтроля.	Протокол № 1 от 28.08.2020

2.	IV. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	Обновление фонда оценочных средств в соответствии с требованиями ФГОС ВО	Протокол № 1 от 28.08.2020
3.	V. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	Обновление списка основной литературы в связи с пополнением фонда научной библиотеки	Протокол № 1 от 28.08.2020
4.	V. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	Обновление списка основной литературы в связи с пополнением фонда научной библиотеки	Протокол № 1 от 16.09.2021
5.	IV. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	Обновление фонда оценочных средств в соответствии с требованиями ФГОС ВО	Протокол № 1 от 29.08.2022